КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

Брюксел, 8.10.2009
COM(2009)513 окончателен

2009/0145 (CNS)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

за предоставяне на макрофинансова помощ на Сърбия

{SEC(2009)1311}

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Основания и цели на предложението

Комисията предлага да предостави макрофинансова помощ (МФП) на Сърбия под формата на заем с оглед подпомагане на икономическото стабилизиране на Сърбия и за финансиране на платежния баланс и посочените от МВФ бюджетни нужди на страната. Предлаганата помощ ще подкрепи държавната програма за стабилизиране с оглед осигуряване на устойчиви бюджетни позиции и платежен баланс. Тя ще допринесе за подпомагането на Сърбия да се справи с последиците от световната финансова криза.

Предлаганата макрофинансова помощ от Общността ще допълни помощта от МВФ, предвидена в рамките на ревизираното стенд-бай споразумение, одобрено от Съвета на МВФ на 15 май 2009 г., както и помощта от Световната банка, която следва да бъде под формата на заеми за подкрепа на бюджетната политика. МФП от Общността ще бъде с извънреден характер и с ограничено времетраене, като по-специално ще бъде предоставена само при постигнат напредък в прилагането на настоящата програма на МВФ и при успешно изпълнение на условията на икономическата политика, с които ще бъде обвързана тази помощ.

С оглед на определените за 2010 г. финансови нужди е важно макрофинансовата помощ от Общността за Сърбия да бъде изплатена преди края на 2010 г.

Общ контекст

Световната икономическа криза започна все по-силно да засяга Сърбия от средата на 2008 г. През 2008 г. бе отчетено забавяне на растежа до 5,4 %, в сравнение с 6,9 % за предходната година. Забавянето на растежа на световната икономика доведе до спад на външната търговия на Сърбия през последното тримесечие на 2008 г. Тъй като вносът отбеляза по-голям спад от износа (съответно 11,7 % и 7,3 % спрямо предходната година), търговският дефицит започна да се подобрява. През последното тримесечие дефицитът по текущата сметка намаля на 13,8 % от БВП, в сравнение с 18,8 % за предходното тримесечие. През същия този период притокът на капитал намаля, по-специално по отношение на трансграничното кредитиране на предприятията.

В началото на 2009 г. допълнителни показатели потвърдиха влошаване на кризата. През първото тримесечие на 2009 г. бе отбелязан спад на промишленото производство със 17,6 % спрямо същия период през предходната година, а търговията на едро и дребно намаля с 14 %. Забавянето на икономическата дейност и свиването на вътрешното търсене доведоха до още по-голямо намаляване на вноса на стоки с 25,3 % на годишна база през първото тримесечие, а износът на стоки намаля с 22,4 %. В резултат на забавянето на икономическия растеж дефицитът по текущата сметка се подобри и през първото тримесечие на 2009 г. намаля на 9,0 % от БВП, в сравнение с 13,8 % от БВП през предходното тримесечие. Прогнозите за настоящата и следващите години продължават да бъдат песимистични. Още през месец март МВФ очакваше значително забавяне на растежа от 5,4 % през 2008 г. на -2 % през 2009 г., но според последните данни

се очаква забавянето на икономическия растеж да бъде дори още по-силно, а БВП може да намалее с няколко процентни пункта през 2009 г.

През ноември 2008 г. властите постигнаха споразумение с МВФ относно ново стенд-бай споразумение, което бе одобрено от Съвета на МВФ на 15 януари 2009 г. Към този момент се предполагаше, че сумата от 400 млн. EUR, предвидена в това споразумение, ще бъде като резервна мярка. В началото на 2009 г. обаче стана ясно, че икономическите прогнози, заложени в програмата, са били прекалено оптимистични предвид въздействието на кризата върху реалната икономика и бюджетните резултати на Сърбия, и че държавата се нуждае от допълнителна външна помощ. През месец март сръбските власти и представителите на МВФ се споразумяха за преразглеждане на настоящата програма за стенд-бай споразумение и нейното модифициране в програма за предоставяне на помощ на стойност 3 млрд. EUR. Правителството даде своето съгласие за балансиране на бюджета за 2009 г., което впоследствие бе прието от Парламента на 29 април, като бе заложена цел бюджетният дефицит за 2009 г. да бъде сведен до 3 % от БВП, вместо очакваните 6 % при липса на корективни мерки. Съветът на МВФ одобри ревизираната програма на 15 май 2009 г. Според последните данни от началото на месец юли забавянето на икономическия растеж е дори по-силно от очакваното в ревизираните прогнози от месец март, а резултатите от приходите през първите пет месеца на годината са много лоши. Тъй като сега се очаква държавният дефицит за първото полугодие на 2009 г. да надвиши предвидената в програмата цел, ще бъдат необходими нови бюджетни корекции под формата на допълнителни намалявания на разходите и мерки за увеличаване на приходите.

Съществуващи разпоредби в областта на предложението

Няма

Съгласуваност с други политики и цели на Съюза

- Предложението има за цел да подкрепи програмата за икономическо стабилизиране на Сърбия в настоящата икономическа конюнктура. То представлява допълнение към:

- - одобрения от Съвета Европейски план за икономическо възстановяване, чиято цел е да насърчава и координира в рамките на ЕС политиките на ЕС и на държавите-членки за противодействие на кризата; и

- - процеса на стабилизиране и асоцииране на страните кандидатки и потенциални кандидатки, чиято цел е да подкрепя бъдещите държави-членки в предприсъединителния процес; по-специално, икономическите критерии от Копенхаген за присъединяване, а именно създаването на функционираща пазарна икономика, изискват от съответните държави да постигнат макроикономическа стабилност.

КОНСУЛТАЦИИ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКА НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

Консултации със заинтересованите страни

В процеса на изготвяне на настоящото предложение на Комисията службите на Комисията поддържаха контакти със сръбските власти, Международния валутен фонд и Световната банка с оглед обсъждане на нуждите от помощ. Преди да представи предложението си Комисията проведе консултации с Икономическия и финансов комитет, който не повдигна никакви възражения във връзка с него. След приемането на решението на Съвета службите на Комисията ще преговарят със сръбските власти за изготвяне на Меморандум за разбирателство и Споразумение за заем с цел подробно определяне на реда и условията за отпускане на помощта.

Събиране и използване на експертни становища

С помощта на външни консултанти, назначени от Комисията, в момента се изготвя оперативна оценка на качеството и надеждността на финансовите потоци в публичния сектор и административните процедури за контрол.

Оценка на въздействието

Макрофинансовата помощ веднага ще окаже въздействие върху платежния баланс на Сърбия, като по този начин ще допринесе за облекчаване на финансовите ограничения върху прилагането на икономическата програма на властите и за финансирането на бюджетния дефицит. Макрофинансовата помощ допълнително ще подкрепи договорените с МВФ общи цели на програмата за стабилизиране, която по-специално има за цел да подобри краткосрочната и средносрочната устойчивост на държавния бюджет.

Финансирането на проекти и/или техническа помощ не са подходящи за постигането на тези макроикономически цели. Когато помощта се предоставя с цел да подпомогне платежния баланс и бюджета, както се предлага в случая със Сърбия, тя допринася за натрупването на резерви в Централната банка, както е предвидено в програмата за макроикономическо стабилизиране, и може също така да бъде пренасочена към финансиране на бюджетния дефицит.

Освен това помощта от страна на ЕО ще подкрепи усилията на властите в прилагането на краткосрочни и средносрочни политики, определени в рамките на Европейското партньорство между ЕС и Сърбия.

ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Резюме на предлаганото действие

Общността предоставя на Сърбия макрофинансова помощ под формата на заем. За тази цел Комисията е оправомощена да заеме до 200 млн. EUR на капиталовите пазари или от финансови институции.

Помощта се предоставя на два транша. Максималният среден срок до падежа на заема не трябва да надвишава 15 години. Помощта ще бъде управлявана от Комисията, която договаря с властите конкретната икономическа политика и финансовите условия, с които е обвързано изплащането на траншовете от заема.

Ще бъдат взети под внимание специални разпоредби, съобразени с Финансовия регламент, относно предотвратяването на измами и други нередности.

Помощта ще бъде напълно съгласувана с макроикономическите цели, които вече са залегнали в документацията за икономическата политика на Сърбия, като например бюджетния меморандум за 2009 г. и меморандума за икономически и бюджетни политики, договорен с МВФ. Тя също така ще бъде съгласувана и с дългосрочните политически цели, разгледани в рамките на Европейското партньорство между ЕС и Сърбия, прието през декември 2007 г. По отношение на конкретните условия на икономическата политика, с които е обвързано изплащането на траншовете от заема, Комисията възнамерява да се съсредоточи върху ограничен брой области, и по-специално върху управлението на публичните финанси. Освен това Комисията може да насочи усилията си към конкретни политики от особено значение, като например приоритети, определени в контекста на Европейското партньорство между ЕС и Сърбия и Доклада за напредъка от 2009 г., чието приемане е планирано през октомври 2009 г., или към мерки, които се смятат за целесъобразни след извършването на горепосочената оперативна оценка .

Правно основание

Член 308 от Договора.

Принцип на субсидиарност

Предложението е от изключителната компетенция на Общността. Следователно принципът на субсидиарност не се прилага.

Принцип на пропорционалност

Предложението е в съответствие с принципа на пропорционалността поради изложените по-долу причини.

Размерът на помощта — до 200 млн. EUR — съответства на остатъчните финансови нужди на Сърбия за 2010 г. в контекста на програмата на МВФ, в допълнение към макроикономическата помощ, предоставена от МВФ и Световната банка, и независимо от бюджетната подкрепа съгласно Инструмента за предприсъединителна помощ (ИПП), която се очаква да бъде отпусната през същата година (50 млн. EUR през 2010 г., след първи транш в размер на 50 млн. EUR през 2009 г.). Големият дял на Общността в помощта е с оглед настоящата извънредна конюнктура, тъй като разрастването на световната криза оказва силно въздействие върху икономиката на Сърбия.

Избор на инструменти

Предложени инструменти: други.

При липсата на рамков регламент за инструмента за макрофинансова помощ, ad hoc решенията на Съвета, по смисъла на член 308 от Договора, са единственият наличен правен инструмент за подобна помощ.

ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

В съответствие с Регламента относно създаване на Гаранционен фонд[1] финансирането на изплатения през 2010 г. заем в размер на 200 млн. EUR ще бъде извършено през 2012 г. и ще възлиза на максимум 18 млн. EUR.

ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ

Клауза за преразглеждане/преработка/прекратяване на действието

В предложението се определя ограничен период за предоставяне на помощта.

E-11287

[1] Член 5 от Регламент (ЕО, Евратом) № 480/2009 на Съвета от 25 май 2009 година относно създаване на Гаранционен фонд за външни дейности (кодифициран текст). Финансирането се определя от „обезпечаването на Гаранционния фонд“ (бюджетен ред 01 04 01 14).

2009/0145 (CNS)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

за предоставяне на макрофинансова помощ на Сърбия

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 308 от него,

като взе предвид предложението на Комисията[2],

като взе предвид становището на Европейския парламент[3],

след консултации с Икономическия и финансов комитет,

като има предвид, че:

(1) Взаимоотношенията между Сърбия и Европейския съюз се развиват в рамките на процеса на стабилизиране и асоцииране и на Европейското партньорство. На 29 април 2008 г. Сърбия и Комисията подписаха Споразумение за стабилизиране и асоцииране и Временното споразумение за търговия и свързаните с търговията въпроси.

(2) От втората половина на 2008 г. световната финансова криза все по-силно засяга сръбската икономика, което води до спад в производството, намаляващи бюджетни приходи и нарастваща нужда от външно финансиране.

(3) Стабилизирането и възстановяването на сръбската икономика се извършва с финансова помощ от Международния валутен фонд (МВФ). През ноември 2008 г. сръбските власти и МВФ се договориха първоначално за ново стенд-бай споразумение, което бе одобрено през януари 2009 г.

(4) В резултат на последвалото влошаване на икономическата конюнктура и необходимото преразглеждане на икономическите прогнози, заложени в програмата, както и на по-големите нужди от външно финансиране, през март 2009 г. бе постигнато споразумение между Сърбия и МВФ стенд-бай споразумението да бъде модифицирано в програма за предоставяне на помощ на стойност 3 млрд. EUR, която бе одобрена от Съвета на МВФ на 15 май 2009 г.

---

2 ОВ С […], […] г., стр. […].
3 ОВ С […], […] г., стр. […].

(5) През 2009 и 2010 г. Общността възнамерява да осигури безвъзмездна бюджетна подкрепа чрез Инструмента за предприсъединителна помощ (ИПП) в размер на 100 млн. EUR.

(6) Сърбия поиска допълнителна макрофинансова помощ от Общността с оглед на влошаващите се икономическа конюнктура и перспективи.

(7) Тъй като през 2010 г. в платежния баланс все още ще бъде налице остатъчен недостиг от финансиране и предвид настоящите извънредни обстоятелства, макрофинансовата помощ се смята за адекватен отговор на молбата на Сърбия за подпомагане на стабилизирането на икономиката, заедно със сегашната програма на МВФ. Освен това се очаква настоящата финансова помощ да спомогне за облекчаването на нуждите за финансиране на бюджета.

(8) За да се осигури ефикасна защита на финансовите интереси на Общността, свързани с настоящата финансова помощ, е необходимо да се предвидят подходящи мерки от страна на Сърбия по отношение на предотвратяването и борбата с измамите, корупцията и други нередности във връзка с тази помощ, а също така и контролни механизми от страна на Комисията и одит от страна на Сметната палата.

(9) Отпускането на финансовата помощ от страна на Общността не засяга правомощията на бюджетния орган.

(10) Помощта следва да се управлява от Комисията след съгласуване с Икономическия и финансов комитет.

(11) По отношение на приемането на настоящото решение Договорът не предвижда други правомощия, освен посочените в член 308,

РЕШИ:

Член 1

1. Общността предоставя макрофинансова помощ на Сърбия под формата на заем с максимален размер на главницата 200 млн. EUR и с максимален среден срок до падежа 15 години с оглед подпомагане на стабилизирането на икономиката на Сърбия и облекчаване на платежния баланс на страната и на определените в настоящата програма на МВФ бюджетни нужди.

2. За тази цел Комисията е упълномощена да заема от името на Европейската общност необходимите ресурси.

3. Предоставянето на финансовата помощ от Общността се управлява от Комисията по начин, който е съгласуван със споразуменията или спогодбите, постигнати между МВФ и Сърбия.

4. Финансовата помощ от Общността се предоставя за две години, считано от първия ден след влизане в сила на Меморандума за разбирателство, посочен в член 2, параграф 1. В случай, че обстоятелствата го изискват, обаче,

Комисията, след съгласуване с Икономическия и финансов комитет, може да реши да удължи периода за предоставяне на помощта с максимум една година.

Член 2

1. Комисията има правомощието да договори с властите на Сърбия, след консултация с Икономическия и финансов комитет, условията на икономическата политика, с които е обвързана макрофинансовата помощ от Общността, които ще бъдат установени в Меморандум за разбирателство. Тези условия трябва да съответстват на споразуменията или спогодбите, постигнати между МВФ и Сърбия. Подробните финансови условия на помощта се установяват в Споразумение за заем, което предстои да бъде договорено между Комисията и властите на Сърбия.

2. По време на прилагането на финансовата помощ от Общността Комисията следи за стабилността на финансовите споразумения, административните процедури и механизмите за вътрешен и външен контрол, които са от значение за подобна помощ.

3. Комисията проверява периодично дали икономическите политики в Сърбия са съобразени с целите на помощта от Общността и дали договорените условия на икономическата политика се изпълняват задоволително. За целта Комисията си сътрудничи тясно с институциите на Бретон Уудс, а когато е необходимо, и с Икономическия и финансов комитет.

Член 3

1. Комисията предоставя финансовата помощ от Общността на Сърбия на два транша от заема, при установените в параграф 2 условия. Размерът на траншовете от заема се определя в Меморандума за разбирателство.

2. Комисията взема решение за отпускането на траншовете само при изпълнение на условията на икономическата политика, договорени в Меморандума за разбирателство. Вторият транш се изплаща не по-рано от три месеца след отпускането на първия транш.

3. Средствата от Общността се изплащат на Националната банка на Сърбия. Ако условията, които ще бъдат подробно описани в Меморандума за разбирателство, позволяват, както и при наличието на потвърждение на остатъчните бюджетни финансови нужди, тяхната стойност в местна валута може да бъде прехвърлена към Държавната хазна на Сърбия като краен получател.

Член 4

1. Посочените в настоящото решение операции по получаване и отпускане на кредит от страна на Общността се извършват в евро на един и същ вальор и не могат да ангажират Общността в преобразуването на падежите, във валутни или лихвени рискове или в други търговски рискове.

2. При поискване от страна на Сърбия Комисията предприема необходимите стъпки, за да гарантира включване в условията на заема на клауза за предсрочно погасяване на задълженията, както и на съответстваща клауза в условията на операциите по получаване на заема.

3. По молба на Сърбия и ако обстоятелствата позволяват подобряване на лихвите по заема, Комисията може да рефинансира изцяло или отчасти първоначалния заем или да преструктурира съответните финансови условия. Операциите по рефинансиране или преструктуриране се извършват в съответствие с условията, посочени в параграф 1, и не водят до удължаване на средния срок до падежа на съответния кредит или до увеличаване на неизплатената сума от капитала към датата на рефинансиране или преструктуриране.

4. Всички разходи на Общността, които са свързани с операциите по получаване и отпускане на кредит по силата на настоящото решение, са за сметка на Сърбия.

5. Икономическият и финансов комитет се информира редовно за развитието на операциите, посочени в параграфи 2 и 3.

Член 5

Финансовата помощ от Общността се изпълнява в съответствие с разпоредбите на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности[4] и правилата за прилагането му[5]. По-специално, Меморандумът за разбирателство и Споразумението за заем, които ще бъдат договорени с властите на Сърбия, предвиждат подходящи мерки от страна на Сърбия по отношение на предотвратяването и борбата с измамите, корупцията и други нередности, засягащи помощта. Те предвиждат и контролни механизми от страна на Комисията, включително от Европейската служба за борба с измамите (OLAF), с право на извършване на проверки и инспекции на място, както и одити от страна на Сметната палата, които при необходимост да се извършват на място.

Член 6

До 31 август всяка година Комисията представя на Европейския парламент и на Съвета доклад, съдържащ оценка на изпълнението на настоящото решение през предходната година. Докладът посочва връзката между политическите условия, посочени в Меморандума за разбирателство съгласно член 2, параграф 1, текущото състояние на икономиката и бюджета на Сърбия и решението на Комисията да изплати траншовете от помощта.

Член 7

Настоящото решение влиза в сила от датата на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

---

[4] ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1.

[5] Регламент (ЕО, Евратом) № 2342/2002 на Комисията (ОВ L 357, 31.12.2002 г., стр. 1)

Съставено в Брюксел на […] година.

За Съвета
Председател
[…]

ЗАКОНОДАТЕЛНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА

1. НАИМЕНОВАНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО:

Макрофинансова помощ за Сърбия

2. РАМКА ЗА УД/БД (УПРАВЛЕНИЕ, ОСНОВАНО НА ДЕЙНОСТИ/БЮДЖЕТИРАНЕ, ОСНОВАНО НА ДЕЙНОСТИ)

Съответна(и) област(и) на политика и свързана(и) с нея(тях) дейност(и):

Дял 01 — Икономически и финансови въпроси, 03 — Международни икономически и финансови въпроси

3. БЮДЖЕТНИ РЕДОВЕ

3.1. Бюджетни редове (оперативни редове и редове, свързани с техническа и административна помощ (предишни Б.А редове)), които включват позиции:

01 04 0114 Обезпечаване на Гаранционния фонд

3.2. Срок на дейността и на финансовото отражение:

Начало: 2010 г.; планирано е всички изплащания ще се извършват през 2010 г. на два транша (през второто и четвъртото тримесечие). Не са изключени обаче закъснения, които биха довели до удължаване на срока на операцията.

3.3. Бюджетни характеристики:

Бюджетен ред	Вид разходи		Нов	Вноска от ЕАСТ	Вноски на страни кандидатки	Функция във финансовата перспектива
01.04.01.14	Задълж.	Многогодишни	НЕ	НЕ	НЕ	№ 4

Помощ под формата на заем

01 04 01 14 — Обезпечаване на Гаранционния фонд

Обезпечаването на Гаранционния фонд за външни дейности следва да се извърши съгласно изменения регламент за фонда. В съответствие с този регламент заемите вече не се обезпечават за цялата сума в момента на вземането на решение за отпускането им, а само въз основа на неизплатената в края на годината сума. Размерът на необходимата сума за финансирането на фонда се изчислява в началото на година „n“ като разликата между целевата

сума и нетните активи на фонда в края на година „n-1“. Тази сума за финансирането на фонда се въвежда в година „n“ към предварителния бюджет за година „n+1“ и реално се изплаща с една операция в началото на година „n+1“ от позиция „Обезпечаване на Гаранционния фонд“ (бюджетен ред 01 04 01 14).

В резултат на това 9 % (максимум 18 млн. EUR) от реално платената сума се отчитат в целевата сума в края на година „n-1“ за изчисляване на обезпечаването на фонда.

01 04 01 04 — гаранция на ЕК за заеми от Общността, отпуснати за макрофинансова помощ на трети страни.

Записът („p.m.“), отразяващ бюджетната гаранция за заема (200 млн. EUR), ще бъде задействан само в случай на реално активиране на тази гаранция. Очаква се, че при нормални обстоятелства едно такова искане за активиране на бюджетната гаранция няма да настъпи.

4. ОБОБЩЕНИЕ НА РЕСУРСИТЕ

4.1. Финансови ресурси

4.1.1. Обобщение на бюджетните кредити за поети задължения (БКПЗ) и бюджетните кредити за плащания (БКП)

в милиони EUR (до третия знак след десетичната запетая)

Вид разходи	Точка №		2009 г.	2010 г.			Общо
Оперативни разходи[6]							
Бюджетни кредити за поети задължения (БКПЗ)	8.1.	а	0	0			
Бюджетни кредити за плащания (БКП)		б	0	0			
Административни разходи в рамките на референтната сума[7]							
Техническа и административна помощ (ЕБК)	8.2.4.	в	0	0			
ОБЩО РЕФЕРЕНТНА СУМА							
Бюджетни кредити за поети задължения (БКПЗ)		а+в	0	0			
Бюджетни кредити за плащания		б+в	0	0			
Административни разходи, които <u>не</u> са включени в референтната сума[8]							
Човешки ресурси и свързаните с тях разходи (ЕБК)	8.2.5.	г	0	0			
Административни разходи, без човешките ресурси и свързани с тях разходи, изключени от референтната сума (ЕБК)	8.2.6.	д	0	0			
Обща ориентировъчна финансова стойност на интервенцията							
ОБЩО БКПЗ включително разходите за човешки ресурси		а+в +г+ д	0	0			
ОБЩО БКП включително разходи за човешки ресурси		б+в +г+ д	0	0			

6 Разходи, които не попадат в глава xx 01 от съответния дял xx.

7 Разходи в рамките на статия xx 01 04 от дял xx.

8 Разходи в рамките на глава xx 01, без статии xx 01 04 или xx 01 05.

4.1.2. Съвместимост с финансовото програмиране

X Предложението е съвместимо със съществуващото финансово планиране.

☐ Предложението налага ново програмиране на съответната функция във финансовата перспектива.

☐ Предложението може да наложи прилагане на разпоредбите на Междуинституционалното споразумение[9] (т. е. инструмента за гъвкавост или преразглеждане на финансовата перспектива).

4.1.3. Финансово отражение върху приходите

X Предложението няма финансово отражение върху приходите

☐ Предложението има финансово отражение върху приходите — отражението върху приходите е следното:

4.2. Човешки ресурси в еквивалент на пълно работно време (ЕПРВ) (включително длъжностни лица, временен и външен персонал) — вж. по-подробно в точка 8.2.1.

Годишни потребности	2009 г.	2010 г.				
Общ брой на човешките ресурси	1/3	1/3				

5. ХАРАКТЕРИСТИКИ И ЦЕЛИ

5.1. Потребност, която да бъде удовлетворена в краткосрочен или дългосрочен план

Сръбската икономика бе сериозно засегната от световната икономическа и финансова криза. През втората половина на 2008 г. започна да се наблюдава спад на икономическия растеж, а през 2009 г. се очаква производството да намалее с 2 %. Въпреки че дефицитът по текущата сметка намалява, като цяло нуждите от външно финансиране продължават да бъдат големи поради увеличението на задълженията по изплащането на краткосрочните дългове. Международният валутен фонд установи недостиг на външно финансиране, който трябва да бъде коригиран с помощта на МВФ, Световната банка и официални донори, в размер на 2,4 млрд. EUR през 2009 г. и 1,1 млрд. EUR през 2010 г. Докато съгласно актуалните прогнози се очаква програмата да бъде изцяло финансирана през 2009 и 2011 г., през 2010 г., след помощта от МВФ и очакваната подкрепа от Световната банка, ще се наблюдава остатъчен недостиг от финансиране, оценен от МВФ на стойност около 200 млн. EUR, който ще бъде запълнен от Европейската общност.

[9] Вж. точки 19 и 24 от Междуинституционалното споразумение.

5.2. Добавена стойност на участието на Общността и съгласуваност на предложението с други финансови инструменти и евентуална синергия

Финансовата помощ от Общността отразява стратегическото значение на държавата като потенциална кандидатка за присъединяване към ЕС. Макрофинансовата помощ представлява подходящ инструмент за допълване на съществуваща помощ от Общността и допринася за изцяло финансирана програма за стабилизиране на икономиката, подкрепена от МВФ. По този начин могат да бъдат постигнати значителни синергии по отношение на въздействието на помощта върху реформата и стабилизирането на икономиката.

5.3. Цели, очаквани резултати и свързани с тях показатели на предложението в контекста на рамката за управление по дейности

В рамките на дейността „Международни икономически и финансови въпроси“ на Генерална Дирекция „Икономически и финансови въпроси“ целта „да се предоставя макрофинансова помощ на трети страни за подпомагане на техните платежни баланси и за възобновяването на устойчивостта на външните им дългове“ е свързана с общата цел „да се насърчава просперитет отвъд границите на ЕС“.

Свързаните с това показатели са: „официални резерви в месеци на внос на стоки и услуги“ (очакван резултат: „стабилизиране или увеличение“); и „външен дълг като процент от БВП“ (очакван резултат: смятано за устойчиво равнище в края на настоящата програма).

5.4. Метод на изпълнение (ориентировъчен)

X ***Централизирано управление***

X пряко от Комисията

☐ непряко, чрез делегиране на:

☐ изпълнителни агенции

☐ органи, създадени от Общностите, според посоченото в член 185 от Финансовия регламент

☐ национални органи от публичния сектор/органи с мисия за обществени услуги

☐ ***Поделено или децентрализирано управление***

☐ с държави-членки

☐ с трети страни

☐ ***Съвместно управление с международни организации (да се посочи кои)***

Забележки:

6. НАБЛЮДЕНИЕ И ОЦЕНКА

6.1. Система на мониторинг

Мониторингът на дейността от страна на службите на Комисията ще се извърши на базата на макроикономически и структурни политически мерки, които следва да бъдат договорени със сръбските власти в рамките на Меморандум за разбирателство. Властите ще бъдат задължени да докладват редовно по тези мерки на службите на Комисията. Делегацията на Европейската Комисия в Белград също ще предоставя доклади по проблеми, свързани с мониторинга на помощта. Службите на Комисията ще поддържат тесни връзки с МВФ и Световната банка, за да се възползват от експертния им опит.

6.2. Оценяване

6.2.1. Оценка ex-ante

Предварителна оценка бе извършена от службите на Комисията (отдел D1 на ГД „Икономически и финансови въпроси“).

6.2.2. Предприети мерки след междинна/ex-post оценка (изводи от подобен опит в миналото)

През 2008 г. бе извършена ex-post оценка на предишна макрофинансова помощ, предназначена за Сърбия. Ex-post оценки бяха извършени и за други държави от Западните Балкани (Албания, Босна и Херцеговина и Бившата югославска република Македония), както и за две нови независими държави от бившия Съветски съюз (Армения и Таджикистан). Резултатите от тези оценки са полезни за настоящата макрофинансова помощ за Сърбия.

6.2.3. Условия и честота на оценяване в бъдеще

Планира се извършването на независима ex-post оценка на помощта за Сърбия в рамките на многогодишната програма за оценяване на Генерална Дирекция „Икономически и финансови въпроси“.

7. МЕРКИ ПРОТИВ ИЗМАМИ

Службите на Комисията са разработили и прилагат програма за оперативни оценки на финансовите потоци и административните процедури във всички трети страни, които се възползват от макрофинансова помощ от Общността, за да се изпълнят изискванията на Финансовия регламент, приложим към общия бюджет на Европейските общности.

През 2004 г. службите на Комисията, с помощта на съответно упълномощени външни експерти, извършиха оценка в Сърбия на надеждността на финансовите потоци и административните процедури, които са свързани с този вид помощ, като резултатите от оценката по отношение на надеждността бяха повече от задоволителни. В същото време с оценката бяха установени

определен брой области, които се нуждаят от подобрение, по-специално в областта на вътрешния контрол. Нова оперативна оценка, която се извършва в момента, бе възложена от Европейската комисия. Резултатите от нея ще бъдат използвани за формулиране на специфичните политически мерки, с които ще бъде обвързано отпускането на помощта с оглед подобряването на ефикасността, прозрачността и отчетността на системите за управление на публичните финанси в Сърбия.

Предлаганото правно основание за макрофинансова помощ за Сърбия включва разпоредба за мерки за предотвратяване на измамите. Тези мерки ще бъдат доуточнени в Меморандум за разбирателство и в споразумението за заем. Предвижда се да бъдат поставени определен брой политически изисквания, с които ще бъде обвързана помощта, най-вече в областта на управлението на публичните финанси, с оглед подобряване на ефикасността, прозрачността и отчетността. Макрофинансовата помощ подлежи на процедурите по проверка, контрол и одит, за които е отговорна Комисията, в това число Европейската служба за борба с измамите (OLAF), а също така и от страна на Европейската сметна палата.

8. ДАННИ ЗА РЕСУРСИТЕ

8.1. Цели на предложението, изразени като финансови разходи

Бюджетни кредити за поети задължения, в милиони евро (до 3 знака след десетичната запетая)

(Посочват се наименования на целите, дейностите и резултатите)	**Вид на получения резултат**	**Средна стойност на разходите**	**Година 2009**		Година 2010		Година 2011		Година 2012		Година n + 4		Година n + 5 и след това		**ОБЩО**	
			Брой резултати	Разходи общо	Брой резултати	Разходи общо	Брой резултати	Разходи общо	Брой резултати	Разходи общо	Брой резултати	Разходи общо	Брой резултати	Разходи общо	Брой резултати	Разходи общо
ОПЕРАТИВНА ЦЕЛ № 1																
Дейност 1 Помощ за платежния баланс/ бюджета на Сърбия																
- Резултат 1	Обезпечаване на Гаранционния фонд	0	0	.0						18.0						
- Резултат 2																
Дейност 2 Актуализиране на оперативната																

оценка																
- Резултат 1	Доклад		1	0.05												
Междинна сума за цел 1				0.05						18.0						
ОПЕРАТИВНА ЦЕЛ № 2 …																
Дейност 1……																
- Резултат 1																
Междинна сума за цел 2																
ОПЕРАТИВНА ЦЕЛ № n 1																
Междинна сума за цел n																
ОБЩО РАЗХОДИ				0.05						18.0						

8.2. Административни разходи

8.2.1. Брой и вид на човешките ресурси

Видове длъжности		Персонал, който трябва да бъде назначен за управление на дейността, като се използват налични и/или допълнителни средства (**брой длъжности в еквивалент на пълно работно време**)					
		Година 2009	Година n + 1	Година n + 2	Година n + 3	Година n + 4	Година n + 5
Длъжностни лица и временно нает персонал[10] (XX 01 01)	A*/AD	1/3	1/3				
	B*, C*/AST						
Персонал, финансиран[11] по статия XX 01 02							
Друг персонал[12], финансиран по статия XX 01 04/05							
ОБЩО		1/3	1/3				

8.2.2. Описание на задачите, произтичащи от дейността

Например — изготвят/договарят меморандум за разбирателство и споразумение за заем, поддържат връзки с властите и международните финансови институции, наблюдават икономическите и структурните политики на държавата бенефициер, провеждат мисии за проверка и изготвят доклади в качеството си на служители на Комисията, изготвят процедури на Комисията, свързани с управлението на помощта.

8.2.3. Източници на човешки ресурси (законово установени)

X Длъжности, понастоящем разпределени за управлението на програмата, които трябва да бъдат заменени или продължени

☐ Длъжности, предварително разпределени в рамките на ГПС/ППБ за година n

☐ Длъжности, които трябва да бъдат заявени в следващата процедура в рамките на ГПС/ППБ

☐ Длъжности, които трябва да бъдат преразпределени чрез използване на наличните ресурси в рамките на управляващата служба (вътрешно преразпределяне)

[10] Разходите за който НЕ СА включени в референтната сума

[11] Разходите за който НЕ СА включени в референтната сума

[12] Разходите за който са покрити от референтната сума

- ☐ Длъжности, необходими за година n, които не са предвидени в ГПС/ППБ за въпросната година

8.2.4. Други административни разходи, включени в референтната сума (XX 01 04/05 — Разходи за административно управление)

в милиони EUR (до 3 знака след десетичната запетая)

Бюджетен ред 01 03 02 Макрофинансова помощ	Години n	Години n + 1	Години n + 2	Години n + 3	Години n + 4	Години n + 5 и следтова	ОБЩО
1 Техническа и административна помощ (включително свързаните с дейността разходи за персонал)							
Изпълнителни агенции[13]							
Друга техническа и административна помощ							
- intra muros							
- extra muros *1) Оперативна оценка* *2) Ex-post оценка*	0.050	0.250					
Общо за техническа и административна помощ	0.050	0.250					

8.2.5. Разходи за човешки ресурси и свързани с тях разходи, които <u>не</u> са включени в референтната сума

в милиони EUR (до 3 знака след десетичната запетая)

[13] Трябва да се направи позоваване на специфичната законодателна финансова обосновка за засегнатата/тите изпълнителна/ни агенция/ии.

Вид човешки ресурси	Година n	Година n + 1	Година n + 2	Година n + 3	Година n + 4	Година n + 5 и след това
Длъжностни лица и временен персонал (XX 01 01)	0.030	0.030				
Персонал, финансиран по статия XX 01 02 (служители от помощния персонал, външни национални експерти, договорно нает персонал и т.н.) (да се посочи бюджетният ред)						
Общо разходи за човешки ресурси и свързани с тях разходи (които НЕ са включени в референтната сума)	**0.030**	**0.030**				

Изчисляване — ***Длъжностни лица и временно нает персонал***

Трябва да се позовете на точка 8.2.1, ако е необходимо

НЕПРИЛОЖИМО

Изчисление — ***Персонал, финансиран по статия XX 01 02***

Трябва да се позовете на точка 8.2.1, ако е необходимо

НЕПРИЛОЖИМО

8.2.6. Други административни разходи, които <u>не</u> са включени в референтната сума

в милиони EUR (до 3 знака след десетичната запетая)

	Година 2009	Година n + 1	Година n + 2	Година n + 3	Година n + 4	Година n + 5 и следтова	ОБЩО

XX 01 02 11 01 — Командировки	0.020	0.010					0.030
XX 01 02 11 02 — Срещи и конференции							
XX 01 02 11 03 — Комитети[14]							
XX 01 02 11 04 — Проучвания и консултации							
XX 01 02 11 05 — Информационни системи							
2 Общо за други разходи за управление (XX 01 02 11)							
3 Други разходи от административен характер (уточнете, като включите и препратка към бюджетния ред)							
Общо административни разходи, различни от човешки ресурси и свързани с тях разходи (които НЕ са включени в референтната сума)	0.020	0.010					0.030

Разчет — ***Други административни разходи, които не са включени в референтната сума***

Три служебни командировки на един/двама служител/я

[14] Уточнете вида на комитета и групата, към която той принадлежи.